



Faculdade de Letras
Oferta de Disciplinas para Graduação

Disciplina: Exercícios Práticos de Tradução (Alemão)		Código LET081
Professor	Ano: 2007	Semestre: 1º
Pré-requisito: LEG608 Língua Alemã III		
Carga horária teórica: 60h	Carga horária prática: não há	Total 60 h N° créditos 04
Ementa: Análise de traduções do alemão para o português e vice-versa e discussão de problemas específicos na tradução das duas línguas.		
Conteúdo Programático (unidades e subunidades)		
<ul style="list-style-type: none">• Tradução e análise textual)• Tradução e lingüística contrastiva• Processos cognitivos em tradução• Exercícios de tradução alemão-português		
Bibliografia básica (listar no mínimo 4 e no máximo 6 livros,informando se o livro é encontrado nas bibliotecas da UFMG)		
ALVES, F. (1995). Zwischen Schweigen und Sprechen: Wie bildet sich eine transkulturelle Brücke? Hamburg: Dr. Kovac. (disponível na biblioteca da FALE)		
HANSEN, G. (1997). Einführung in das Übersetzen. Copenhagen: CBS.		
NORD, C. (1988). Textanalyse und Übersetzen. Heidelberg: Julius Gross.		
STOLZE, R. (1997). Übersetzungstheorien. Eine Einführung. Tübingen: Narr. (disponível na biblioteca da FALE)		